Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

**Band:** 135 (2009)

**Heft:** 03: CEVA, désenclaver Genève

**Sonstiges** 

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

181 gratuits (ISSN 0251-0979)

qu'avec l'accord

foute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée

IAUG

EPFL

de la rédaction et l'indication de la source.

Tirage REMP: 3660 exemplaires payants,

CP 1884

Selnaustrasse 16 membre@sia.ch

embres SIA SIA-SG fax 044 283 15 16,

15

044 283 15

Tél.

8027 Zurich

Changement d'adresse pour

# ERNI

Dans cette page, nous offrons, à un ou plusieurs auteurs, le dernier mot : réaction d'humeur, arguments pour un débat, carte postale ou courrier de lecteurs. L'écrivain Eugène en est l'invité régulier.

#### Emincé d'autruche au BIT

Ça s'est passé le 28 janvier 2009 à Genève, au 4, rue de Morillons. Un homme élégamment vêtu, arborant une respectable barbe blanche et usant d'un ton modéré a annoncé un authentique cataclysme. A cause de la crise, il prévoit 51 millions de chômeurs supplémentaires dans le monde en 2009, « ce qui signifie au total 230 millions de personnes sans travail », a-t-il précisé. Encore un fou furieux? Non: il s'agit de Juan Somavia, directeur du Bureau International du Travail.

Stupéfait, tétanisé par ces chiffres, je fonce au BIT, situé un peu au-dessus du siège de l'ONU. Aux abords de la gigantesque bâtisse posée sur des pilotis règne une tranquillité sans pareille. Les sapins ondulent dans le vent frais de février. L'entrée principale a été déplacée. Sans doute craint-on des émeutes ? Pas du tout : il s'agit de travaux prévus de longue date (le BIT en travaux, no comment). Je me présente au poste de contrôle. On échange ma carte d'identité contre un badge «invité». Je reçois le numéro 007 (no comment, deuxième).

Le policier m'indique la direction de la cafétéria. Il plaisante, j'espère: je ne vais quand même pas passer à table alors que 230 millions d'individus vont bientôt se retrouver au chômage! Des grappes d'employés sortent des ascenseurs. Ils galopent sur la moquette grise jusqu'à la fameuse cafétéria. Rien à faire, je suis le mouvement. Cinq minutes plus tard, je me retrouve paisiblement installé devant une assiette d'émincé d'autruche accompagné d'un gratin dauphinois. Dessert : gâteau au chocolat. Autour de moi, ça blague, ça discute. Une dame raconte son week-end de ski à Zermatt.

Je tombe sur un rapport traînant sur la table : «Le nombre de travailleurs pauvres, c'est-à-dire ceux qui touchent moins de deux dollars par jour, attein-



dra 1,4 milliard.» Je fais mon calcul. Emincé d'autruche: 14 francs. Gâteau: 3,5 francs. Je viens de claquer le salaire d'une semaine, gagné par plus d'un milliard de personnes. Comme dit le dicton belge: «La situation est désespérée, mais pas grave. »

Eugène

021 693 20 98 Tél. Rue de Bassenges 4 1024 Ecublens Rédaction Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours <www.revue-traces.ch>

RP, aho@revue-traces.ch fdc@revue-traces.ch dipl. UNIL, cd@revue-traces.ch Anna Rédaction et édition : Rédacteur PhD

Comtesse, directeur romand Fondation Avenir prof. Pierre Frey, arch., Cyrille Simonnet, arch., Service de presse, Zurich Jeffrey Huang, de l'EPFL civil EPFL adjoint à la présidence Charles Von Büren Jérôme Ponti, ing. Lorette Coen, essayiste, journaliste, LE TEMPS Renaud Favre, ing. civil matériaux EPFL, membre du CA de la SEATU ing. Pierre Veya, journaliste, LE TEMPS Nicolas Henchoz, de Arlette Ortis, arch., Conseil éditorial prof. EPFL

Stämpfli Publikationen AG, R. Oehrli, tél.

Vente en librairie Lausanne: BASTAI, f'ar, FNAC, La Fontaine (EPFL) Genève:

contribuable 249 619) (port en sus)

Fr. 239.- (Etranger) Numéros isolés Fr. 12.-

(TVA 2,6 % comprise - N° de Abonnement, vente au numéro

Abonnement d'un an Fr. 180.- (Suisse)

Archigraphy

CH allemande Künzler-Bachmann Medien AG

Künzler-Bachmann Medien AG

Tél.

Case postale 1162

8a

Tél.

8045 Zurich

12

des

Vereine

directrice

Katharina Schober,

info@seatu.ch

Fax 044 380 21 57 der akademischen SEATU **FRACÉS** 

Bulletin technique de la Suisse romande

Stämpfli Publikationen AG, CP 8326, CCP 80-6110-6 Fax 021 693 20 84

cp 1267 3001 Berne, tél.

Av. Morges 33,

TRACÉS et TEC21 1004 Lausanne, Staffelstrasse 12

20

06 éditeur TEC21

fax 044

Paraît chez le même